

# Zeitung



## des Großherzogthums Posen.

Im Verlage der Hofbuchdruckerei von W. Decker & Comp. Redakteur: G. Müller.

Freitag den 22. April.

### Inland.

Berlin den 20. April. Se. Majestät der Königin haben dem Großherzoglich Hessischen Kammerherrn und Ober-Hofmeister der verwittweten Fürstin von Thurn und Taxis, von Charriere, zu Taxis, den St. Johanniter-Orden zu verleihen geruhet.

Des Königs Majestät haben Allergnädigst geruht, den bisherigen Geheimen Ober-Tribunals-Rath von Bülow zum Vice-Präsidenten des Kammergerichts, und den bisherigen Kammergerichts- und Pupillen-Rath von Gerlach zum Geheimen Ober-Tribunals-Rath zu ernennen und die darüber ausgefertigten Patente Allerhöchst zu vollziehen.

Des Königs Majestät haben den Landes- und Stadtgerichts-Direktor Wenkel zu Trebnitz, zum Rath bei dem Ober-Landesgerichte in Marienwerder zu ernennen geruht.

Der Königl. Französische Kabinetsekourier Giloux ist, von St. Petersburg kommend, hier durch nach Paris gereist.

### Ausland.

#### Königreich Polen.

Warschau den 18. April. Die heutige Warschauer Zeitung meldet, General Dwernicki sei in der Nacht vom 11. auf den 12. bei Krylow über den Bug gegangen. Die Kolonnen haben sich in der Richtung nach Dubno und Krzemienice in Bewegung gesetzt. — Laut Rapport des Generals Andrywie- wicz befinden sich im Lazareth in Sokolow 800 feindliche Verwundete, 30 Offiziere und unter diesen der Kaiserl. Adjutant, Prinz v. Holfstein. — Der Ge-

neral Sierawski ist in der Nacht vom 14. auf den 15. bei Kamien über die Weichsel gegangen. — Laut Berichterstattung der von der Regierung in das Lager der Kriegsgefangenen abgeordneten Aerzte, haben dieselben außer einigen Kranken an Lungenentzündung, Wechselfieber und Dissenterie keine Spur von der Cholera gefunden. Auch in den feindlichen Lazarethen herrschen nicht die mindesten Symptome von der Cholera oder einer epidemischen Krankheit. — Der Vice-Präsident der Hauptstadt ermahnt diejenigen, welche geladene Gewehre, Pulver und Granatkugeln besitzen, damit vorsichtig umzugehen, und selbige, wenn sie dem Zeughause oder vom Schlachtfelde entnommen sind, unter Androhung des vom Generalgouverneur bekanntgemachten Kriegsgesetzes, nach dem Zeughause abzuliefern. — Die in der Schlacht bei Zganie gefangen genommenen Russen sind nicht nach Warschau eingebracht worden. Sie stehen bei Praga und arbeiten an den Schanzen. — Zum Schluß enthält die Warschauer Zeitung folgenden amtlichen Bericht an die National-Regierung: „Kaum ist der General Dwernicki über den Bug gezogen, so werden schon seine ersten Schritte mit günstigen Erfolgen gekrönt. Am 11. d. Mts. stießen in der Nähe von Poryck 5 zu seinem Corps gehörige Pelotons vom 2. Ulanen- und vom 4. Jäger-Regimente auf das ganze, in der Russischen Armee berühmte Kargopolzker Dragoner-Regiment. Unsere Pelotons griffen dieses Regiment an, warfen es gänzlich über den Haufen, machten 5 Offiziere, worunter der Fürst Dbolinski, und 150 Dragoner zu Gefangenen. An 120 Pferde, über 200 Karabiner und eben so viel Pistolen und Säbel fielen in unsere Hände. Außer diesem zählte das feindliche Regiment viel Getödtete, und der in den Wä-

bern zerstreute Rest desselben, Mann und Pferd, wurden von den Abtheilungen des Generals Dwernick genommen, dessen Corps nur einen Verwundeten zählt, nämlich den Capitain Lojewski. So unverhofft und lähna war der Angriff auf den Feind. Der General Dwernick erbeutete auch schon viele Bagage und bedeutende Transporte von Lebensmitteln, die zur Hauptarmee des Feindes abgingen. Der Generallieutenant (gez.) Skrzynski. Jendrzew bei Kaluszyn den 17. April 1831, um 2 Uhr Nachmittags.“

Dieselbe Zeitung vom 19. April enthält einen ausführlichen Bericht des Obergenerals Skrzynski an die Nationalregierung über die Schlacht bei Siedlce oder Jganie, welche nach diesem Berichte für die Polen günstig ausfiel und in der den Russen 1 Fahne und 3 Kanonen abgenommen wurden. Der Verlust der Russen an Todten und Gefangenen wird auf 5000 geschätzt, wogegen die Polen nur 400 Todte und Blessirte zählten. Viele Offiziere werden wegen ihrer bewiesenen Tapferkeit namhaft gemacht, unter andern der Anführer des 2. Ulanen-Regiments, Oberst Mycielski. Dieser Bericht ist vom 14., und eben so wie der vom 17. aus dem Hauptquartier zu Jendrzew bei Kaluszyn. — Dieselbe Zeitung spricht von dem Gerüchte, daß sich die Russen auf allen Punkten zurückzögen und ihre Avantgarde schon in Terespol (hart an der Gränze, Brzesc gegenüber) stehe. — Außerdem war in Warschau die Nachricht eingegangen, daß der General Sierawski am 16. d. M. zwischen Belzyce und Lublin einen Sieg erkämpft habe.

Die Allg. Pr. Staats-Zeitung vom 20. April berichtet: „Von der Polnischen Gränze den 15. April. Den neuesten Nachrichten zufolge, soll der Verlust der Polen bei der versuchten Erstürmung von Siedlce sehr bedeutend gewesen und die Division des Generals Prondzynski fast gänzlich aufgerieben seyn. Auch soll die Stimmung in Polen im Allgemeinen den Vortheilen, welche die Armee errungen, keinesweges entsprechen, im Gegentheil eine merkliche Niedergeschlagenheit herrschen.“

#### R u ß l a n d.

St. Petersburg den 9. April. Se. Majestät der Kaiser haben den General-Lieutenant Skobelev zum Befehlshaber der zweiten Infanterie-Division, und den General-Major Krassawin zum Kommandanten von Baltischpork ernannt. Der Gehülfe des General-Staabsarztes der gesammten Flotte, Staatsrath von Hassing, ist zum wirklichen Staatsrath erhoben worden.

Die St. Petersburgische Zeitung enthält folgenden, an den dirigirenden Senat ergangenen Allerhöchsten Ukas: „Schon bei dem ersten Ausbruch des Aufbruchs im Königreiche Polen dessen gewärtig, daß er seinen Einfluß auf schwache Gemüther nicht verfehlen würde, die bereit wären, sich durch gesetzwidrige Schwärmereien zur Störung der Ruhe

in den Provinzen, welche das Russische Reich von Polen zurücklangt hatte, verleiten zu lassen, wandten Wir Uns, stets bedacht auf das Wohl Unserer getreuen Unterthanen in jenen Gouvernements, an den Adel, als die bedeutendste Klasse unter den Einwohnern, und äußerten die Hoffnung, daß derselbe, unter den gegenwärtigen Umständen, alle Kräfte anstrengen werde, um Uns und dem Vaterlande seine Treue und einen standhaften Eifer für das Gemeinwohl zu beweisen. — Unsere Erwartungen gingen fast überall in Erfüllung. Der Adel der Gouvernements Wilna, Grodno und Wolschnien beilte sich, Uns die unerschütterlichen Gesinnungen seiner unterthänigen Ergebenheit durch die provisorischen Kriegs-Gouverneure darzulegen, und zeigte unmittelbar darauf mit der That, wie willig er sein Vermögen und seine Anstrengungen zur Befriedigung der vielfältigen und bedeutenden Kriegs-Erfordernisse hinsichtlich der Verproviantirung der aktiven Armee und anderer Bedarfe aufopfert. — Um so größer ist der Kummer, mit dem Wir jetzt vernommen haben, daß eine Rote von Undankbaren, nicht werth, Edelleute zu heißen, mit Hintansetzung ihrer Eidspflicht und der noch unlängst erneuerten Angelobung ihrer Treue, sich erfrecht hat, die Ruhe in den Kreisen Telsch, Schawel und Kossieny des Wilnischen Gouvernements zu stören; — allein mit Festigkeit sind Wir entschlossen, an ihnen die verdiente Strafe exemplarisch vollziehen zu lassen, die Wir hoffen es, die Wankelmüthigen zur Besinnung und die Verirrten zu den Obliegenheiten der Pflicht und des Eides zurückbringen werden. — Wir verordnen: 1) Alle Edelleute (oder Schlichter), welche an diesem Aufstande Theil genommen haben und mit gewaffneter Hand der gesetlichen Macht sich widersetzen, durch Kriegsgericht nach dem Feld-Kriminal-Reglement zu richten und die Aussprüche des Gerichts an ihnen auf der Stelle mit Bestätigung der resp. Detaschements-Befehlshaber zu vollziehen. 2) Das unbewegliche Vermögen dieser Verbrecher einzuziehen und die Einkünfte davon zu dem Invaliden-Kapital zu schlagen. 3) Hinsichtlich aller Kinder männlichen Geschlechts derjenigen Edelleute, welche für das im ersten Punkte bezeichnete Vergehen gestraft worden, mit einer besondern Unterlegung bei Uns einzukommen; die Kinder derjenigen aber, die sich Schlichter nennen, ohne über ihren Stand Zeugnisse zu besitzen, als Militair-Kantonisten aufzunehmen. 4) Leute niedern Standes, welche als Theilnehmer dieser Unruhen mit den Waffen in der Hand ergriffen werden, welchem Gouvernement sie auch angehörten, unter die Rekruten zu geben und in die Sibirischen Linien-Bataillone abzufertigen. 5) Kinder derselben, männlichen Geschlechts, unter die Militair-Kantonisten abzugeben. 6) Alle diejenigen, die des Todschlags, im Verlauf des Aufbruchs, überwiesen werden, gleichfalls durch das

Kriegsgericht nach dem Feld-Kriminal-Reglement zu richten. 7) Demen aus der niedern Volksklasse, die, nur durch den Willen des Gutsbesizers oder durch Drohungen in die Rote der Empdrer hineingezogen, die Waffen von sich werfen und in ihre Wohnung zurückkehren, wird Pardon ertheilt. Der dirigirende Senat wird nicht unterlassen, in Betreff alles Obenerwähnten die nöthige Erfüllung zu veranstalten. St. Petersburg, den 22. März (3. April) 1831. (Gez.) Nikolaus."

#### Österreichische Staaten.

Wien den 15. April. Ein von dem Feldmarschall-Lieutenant Baron Geppert aus Pesaro vom 9. d. M. eingelaufener Bericht enthält die Anzeige, daß in der Nacht vom 5. auf den 6. d. M. der von dem Päpstlichen General Resia abgesandte General-Major, Oberstlieutenant Manley, in Ankona mit der Nachricht angekommen sei, daß General Resia ein Truppen-Corps von beiläufig 5000 Mann unter seinen Befehlen habe, welche an verschiedenen Punkten aufgestellt seien, und deren Vortrab im Begriff stehe, Tolentino zu besetzen. — Der Feldmarschall-Lieutenant Baron Geppert hat das Kastell von Ankona, dessen Werke Reparaturen erheischten, herstellen lassen. — Von den, den Insurgenten abgenommenen, in der Citadelle von Ankona, als Eigenthum der Päpstlichen Regierung, deponirten Waffen hatte der F. M. L. Baron Geppert den Päpstlichen Behörden 200 Stück Gewehre zur Bewaffnung der Gendarmen verabfolgen lassen, um die Gegenden, wo keine Kaiserlichen Truppen stehen, vor Raubgefindel zu sichern, an dem es nicht fehlen wird, da die Insurgenten, außer den Linientruppen, meistens aus lächerlichen Leuten der Städte bestanden, die nun ohne Unterhalt im Lande herumreisen und die friedlichen Einwohner beängstigen. Das Landvolk hat an der Revolution nicht den geringsten Antheil genommen; nicht Einer diente bei den Insurgenten; auch wurden die K. K. Truppen, besonders von dieser Volksklasse, allenthalben mit unbeschreiblichem Jubel aufgenommen. (Aus d. Destr. Beob.)

#### Vermischte Nachrichten.

Die Königsberger Zeitung vom 16. April enthält nachstehende Artikel: Tilsit den 12. April. In Wilna sollen sich das Armeekorps des Generals Pahlen II. und der Großfürst Michael befinden. Der Russ. Oberst Waltreias, welcher in Rossfein kommandirte, ist mit 800 Mann in Pashwenten bei Schmalleninken angekommen und soll sich nach Georgenburg gewendet haben. — In Ragnit will man gestern Abend eine Kanonade gehört haben, die nur, wenn es sich so verhält, von der Georgenburger Seite herrühren könnte. Gestern und heute sind die hier befindlichen Russen wiederum über den Strom gegangen, um nach Memel zu marschiren. — In Georgenburg hatten die Auführer einen mit Getreide beladenen, nach Tilsit bestimmten Kahn angefallen und mit Wache besetzt. Während diese

durch Branntwein berauscht, des Nachts schlief, löste der Schiffer die Anker und kam glücklich in Tilsit an, woselbst er seine Wächter und späteren Gefangenen entließ.

Memel den 13. April. Die Russ. Gränztruppen von Polangen, welche am 5. d. M. hier eintrafen und am 6. April über Wasser nach Libau gehen sollten, erhielten Gegenbefehl, mußten nach Polangen zurückmarschiren und vereinten sich dort mit den von Riga angekommenen Truppen, aus Infanterie und Kavallerie bestehend. Der Einmarsch der Russ. Truppen in Polangen fand wenig Widerstand. Am 8. April griffen die Auführer die Russ. Besatzung in Polangen in Massen an, wurden aber nach einem lebhaften Gefecht theils niedergehauen, theils versprengt. Jedoch gelang es einigen der Auführer in die Häuser von Polangen zu dringen und sich dort zu verbergen. Leider ist dieser mehrentheils von Israeliten bewohnte Ort, der 180 Häuser enthielt, bis auf 8 Gebäude niedergebrannt. Die Kirche ist vom Feuer verschont geblieben. Mehrere der Auführer fanden in den Flammen ihren Tod. Die unglücklichen Einwohner hatten sich mit ihren in der Eile zusammengepackten Sachen in die zunächst gelegenen Preuß. Dörfer geflüchtet und wurden hier menschenfreundlich aufgenommen. Von dem Nöthigsten zum Unterhalte entblöbt, leben diese Leute nur von den Unterstützungen, die ihnen von den Landbewohnern und durch die in Memel von der Kaufmannschaft und den Bürgern vermittelten Sammlungen von Geld und Lebensmitteln zu Theil werden. Krottingen, Garäden und die nächste Umgegend ist noch von den Szamaiter Bauern besetzt, deren Zahl man auf 5000 Mann, mehrentheils nur mit Sensen und Piken bewaffnet, annehmen kann. Ihr Anführer ist ein geborner Pole, der als Rittmeister in Russ. Diensten stand und Jagolewitsch heißt. Es fehlt ihnen, außer Munition und Gewehren, besonders gänzlich an ärztlicher Hülfe, und ihre Verwundeten liegen ohne Hülfe und Arzeneien in den Dörfern und geben ein Bild des größten Jammers und Elends zur Schau. Die von Tilsit erwarteten versprengten Russ. Soldaten haben, wegen des starken Eisgangs der Memel noch nicht hier eintreffen können; sie sollen sogleich nach Polangen abmarschiren. Die Kommunikation zu Lande nach Libau ist nun wieder hergestellt, und gehen täglich Reisende über Polangen nach Libau und treffen auf diesem Wege von dort hier ein. In Bystiten rückten am 11. April 150 Mann Russ. Truppen ein und führten einige Beamte nach Suwalken ab. Die Auführer haben unter Anführung eines Häuptlings, v. Puschet, die Absicht gezeigt, die Zufuhren der Russ. Armee von Rauen her, abzuschneiden und aufzufangen. In Augustowo sollen ebenfalls unter Anführung des Generals v. Godlewski sich die Bauern zusammenroffen.

### Öeffentliche Vorladung.

Der Hauptmann von Borkowski zu Opale-  
nica hat gegen seine Ehefrau, die Marianna ge-  
borne von Smolin'ska, wegen bößlicher Verlas-  
sung auf Trennung der Ehe geklagt.

Zur Beantwortung der Klage und Instruktion  
der Sache haben wir einen Termin auf  
den 6ten Juli cur. Vormittags  
um 10 Uhr,

vor dem Landgerichts-Referendarius v. Gyzcki in  
unserm Partheien-Zimmer angesetzt, zu welchem  
wir die verehelichte v. Borkowska unter der Ver-  
warnung vorladen, daß bei ihrem Ausbleiben die  
Ehe in contumaciam getrennt, sie für den allein  
schuldigen Theil erachtet, und daß demnächst Rech-  
tens gegen sie verfahren werden wird.

Posen den 10 Februar 1831.

Königl. Preuß. Landgericht.

### Bekanntmachung.

Die Mitglieder der hiesigen evangelischen Gemeinde  
haben wir mittelst Circulair vom 7. April d. J. zu  
einer Versammlung zum 10. d. M. eingeladen, um  
mit ihnen über die Abtretung des der Gemeinde ge-  
hörigen, aber zum Festungsbau einzuziehenden Be-  
gräbnisplatzes, der darauf befindlichen Gebäude,  
Umschließungs-Mauer, so wie der auf demselben  
befindlichen Erb-Begräbnisse, Familien-Grüfte,  
Epitaphien und Bäume an die Königl. Festungs-  
Bau-Kommission, so wie wegen Acquisition eines  
anderweiten Begräbnisplatzes zu berathen und die  
zu diesen Verhandlungen nöthige Genehmigung der  
Gemeinde zu erhalten.

Der Zweck hat aber bei der geringen Anzahl der  
erschiedenen Gemeindeglieder nicht erreicht werden  
können. Bei der Wichtigkeit der Angelegenheit aber,  
und um den gesetzlichen Vorschriften genügen zu  
können, sieht sich das unterzeichnete Kirchen-Kollegium  
genöthigt, zu diesem Zwecke noch einen Ter-  
min auf den 24ten April d. J. Nachmittags  
um 2 Uhr in unserer Kirche anzusetzen, und zu dem-  
selben alle selbstständige Mitglieder der hiesigen evan-  
gelischen Gemeinde hierdurch ergebenst einzuladen.

Es kommt nämlich darauf an, daß über die vor-  
gedachte Angelegenheit berathen und Beschluß ge-  
faßt werden soll, und darnach sogleich das unter-  
zeichnete Kirchen-Kollegium von der Gemeinde be-  
vollmächtigt werde: über die vorgedachte Angele-  
genheit und anderer damit in Verbindung stehenden,  
für die Gemeinde nothwendig und nützlichen Zwecke,  
unter Genehmigung der vorgeordneten Königl. Re-  
gierung, Verkaufs-Kontrakte über den alten Be-  
gräbnisplatz, die darauf stehenden Gebäude, die  
Umschließungs-Mauer, die darauf befindlichen  
Erbbegräbnisse, Familiengrüfte, Epitaphien und  
Bäume abzuschließen, so wie wegen Verlegung der  
Leichen und Translokation der Familiengrüfte, Erb-  
begräbnisse und Grüfte, sich über die Entschädi-

gungssumme zu einigen, nicht minder über das zum  
künftigen Begräbnisplätze zu acquirirende v. My-  
cielski'sche Grundstück, so weit es von der Königl.  
Festungs-Bau-Commission der Gemeinde  
überlassen werden kann, cum Attinentiis den Kauf-  
und Erwerb's-Kontrakt abzuschließen, sich über den  
Preis der Kaufgelder und Entschädigungs-Summe  
für die zu überlassenden Pertinentien an Gebäuden  
und Bäumen nach dessen bestem Wissen zu einigen,  
die Kaufgelder entweder zur Kirchen-Kasse zu erhe-  
ben oder mit dem zu acquirirenden Grundstücke zu  
kompensiren und den Rest aus der Kirchen-Kasse zu  
erlegen, auch die Entschädigungs-Summen den ein-  
zelnen Eigenthümern der Grüfte zu überweisen; die  
Art der Benutzung der abzulassenden als zu acquir-  
renden Grundstücke bestimmen und festsetzen zu  
können, den Besitztitel für das zu verkaufende  
Grundstück an den Militair-Fiskus zu überlassen,  
so wie denselben über das zu acquirirende neue  
Grundstück mit Gebäuden für die evangelische Ge-  
meinde berichtigen zu lassen, alle hierauf Bezug  
habende gerichtliche und außergerichtliche Verhand-  
lungen Namens der Gemeinde vorzunehmen und zu  
vollziehen.

Von denen in diesem Termine ausbleibenden Mit-  
gliedern der Gemeinde wird angenommen werden,  
daß sie sich dem Beschlusse der Erscheidenden unter-  
werfen, und die oben ausgedrückte Ermächtigung  
stillschweigend erteilen.

Posen am 15. April 1831.

Das Evangelische Kirchen-Kollegium.

### Börse von Berlin.

Den 19. April 1831.	Zins- Fuß.	Preuss. Cour.	
		Briefe	Geld.
Staats - Schuldscheine . . . . .	4	86 $\frac{1}{2}$	86 $\frac{1}{2}$
Preuss. Engl. Anleihe 1818 . . . . .	5	—	97 $\frac{1}{2}$
Preuss. Engl. Anleihe 1822 . . . . .	5	95	—
Preuss. Engl. Obligat. 1830 . . . . .	4	79	78 $\frac{1}{2}$
Kurm. Oblig. mit lauf. Coup. . . . .	4	86	—
Neum. Inter. Scheine dito . . . . .	4	86	—
Berliner Stadt-Obligationen . . . . .	4	88	—
Königsberger dito . . . . .	4	—	—
Elbinger dito . . . . .	4 $\frac{1}{2}$	—	—
Danz. dito v. in T. . . . .	—	35 $\frac{1}{2}$	—
Westpreussische Pfandbriefe . . . . .	4	90	—
Grossherz. Posensche Pfandbriefe . . . . .	4	90	—
Ostpreussische dito . . . . .	4	94 $\frac{1}{2}$	94 $\frac{1}{2}$
Pommersche dito . . . . .	4	103 $\frac{1}{2}$	103 $\frac{1}{2}$
Kur- und Neumärkische dito . . . . .	4	103	—
Schlesische dito . . . . .	4	102 $\frac{1}{2}$	—
Rückstands-Coup. d. Kur- u. Neumark . . . . .	—	52 $\frac{1}{2}$	—
Zins-Scheine der Kur- und Neumark . . . . .	—	53 $\frac{1}{2}$	—
Holl. vollw. Ducaten . . . . .	—	—	18
Neue dito . . . . .	—	20 $\frac{1}{2}$	—
Friedrichsd'or . . . . .	—	13 $\frac{1}{2}$	13 $\frac{1}{2}$
Disconto . . . . .	—	3 $\frac{1}{2}$	4 $\frac{1}{2}$

Posen den 21. April 1831.

Posener Stadt-Obligationen . . . . . 4 90